למתבייש מאחרים. דאיכא עגמת נפש טפי ומשום חשיבותם הם מתביישים מאחרים אבל שאר בני אדם דלא חשיבי לא מתביישי בנתינת אחרים וסגי להו בנתינת עצמן: **פאר פתח אפר.** ש"מ במקום תפילין דכתיב בהו (יחזקאל כד) פארך חבוש עליך ואמרינן (ברכות דף יא.) אלו תפילין ומתרגמינן נמי טוטפתך הויין עלך והיכא מניחין תפילין במקום שמוחו של תינוק רופף: **בגיגעא.** בבית הכנסת: **גיגו.** שילאנו מכניסתנו: (ב) **גלותינו.** תהא מכפרת עלינו: **דגלו מבי כנישתא לבי כנישתא דאיכא ביניהו דגלי מבי כנישתא לבי כנישתא ולמה מוציאין את התיבה לרחובה של עיר אמר ר' יהושע בן לוי לומר כלי צנוע היה לנו ונתבזה בעווונינו ולמה מתכסין בשקים אמר ר' חייא בר אבא לומר הרי אנו חשובין כבהמה ולמה נותנין אפר מקלה על גבי תיבה אמר רבי יהודה בן פזי כלומר [2] עמו אנכי בצרה ריש לקיש אמר [3] בכל צרתם לו צר אמר ר' זירא מריש כי הוה חזינא להו לרבנן דיהבי אפר מקלה על גבי תיבה מזדעזע לי כוליה גופאי ולמה נותנין אפר בראש כל אחד ואחד פליגי בה ר' לוי (ג) בר חמא ור' חנינא חד אמר הרי אנו חשובין לפניך כאפר וחד אמר כדי שיזכור לנו אפרו של יצחק מאי בינייהו איכא בינייהו עפר סתם למה יוצאין לבית הקברות פליגי בה ר' לוי בר חמא ור' חנינא חד אמר (ד) הרי אנו חשובין לפניך כמתים וחד אמר (ה) כדי שיבקשו עלינו מתים רחמים מאי בינייהו איכא בינייהו קברי עכו"ם מאי [4] הר (ו) המוריה פליגי בה ר' לוי בר חמא ור' חנינא חד אמר הר שיצא ממנו הוראה לישראל וחד אמר הר שיצא ממנו מורא לעובדי כוכבים: הזקן שבהן אומר לפניהן דברי כבושין: ת"ר אם יש זקן אומר זקן ואם לאו אומר חכם ואם לאו אומר אדם של צורה אטו זקן דקאמרי אף על גב דלאו חכם הוא אמר אביי הכי קאמר (ז) אם יש זקן והוא חכם אומר זקן והוא חכם ואם לאו אומר חכם ואם לאו אומר אדם של צורה אחינו לא שק ותענית גורמים אלא תשובה ומעשים טובים גורמים שכן מצינו באנשי נינוה שלא נאמר בהם וירא האלהים את שקם ואת תעניתם אלא [5] וירא האלהים את מעשיהם כי שבו מדרכם הרעה [6] ויתכסו שקים האדם והבהמה מאי הוו עבדי אסרא הבהמות לחוד ואת הוולדות לחוד אמרו לפניו רבונו של עולם אם אין אתה מרחם עלינו אין אנו מרחמים על אלו [6] ויקראו אל אלהים בחזקה מאי אמור אמרו לפניו (ח) רבונו של עולם עלוב ושאינו עלוב (ט) צדיק ורשע מי נדחה מפני מי [6] וישובו איש מדרכו הרעה ומן החמס אשר בכפיהם מאי ומן החמס אשר בכפיהם אמר שמואל אפילו גזל מריש ובנאו בבירה מקעקע כל הבירה כולה ומחזיר מריש לבעליו אמר רב אדא בר אהבה (י) אדם שיש בידו עבירה ומתודה ואינו חוזר בה למה הוא דומה לאדם (כ) שתופס שרץ בידו שאפי' טובל בכל מימות שבעולם לא עלתה לו טבילה זרקו מידו כיון שטבל בארבעים סאה מיד עלתה לו טבילה שנאמר [7] ומודה ועוזב ירוחם ואומר [8] נשא לבבינו אל כפים אל אל בשמים: עמדו בתפלה מורידין לפני התיבה זקן כו': תנו רבנן (ה) עמדו בתפלה אע"פ שיש שם זקן וחכם אין מורידין לפני התיבה אלא אדם הרגיל (ו) (איזהו רגיל) ר' יהודה אומר מטופל ואין לו ויש לו יגיעה בשדה וביתו ריקם ופרקו נאה ושפל ברך ומרוצה לעם ויש לו נעימה וקולו ערב ובקי לקרות בתורה ובנביאים ובכתובים ולשנות במדרש בהלכות ובאגדות ובקי בכל הברכות כולן ויהבו ביה רבנן עינייהו בר' יצחק בר אמי היינו

במקום תפילין. פירוש לתת האפר במקום הפאר דאילו התפילין נקראו פאר כדכתיב לשוש לאבילי ציון לתת להם פאר תחת אפר: **איכא** בינייהו דגלו מבי כנישתא לבי כנישתא. פירוש למ"ד משום גלות איכא ולמ"ד משום פרהסיא ליכא דהא בי כנישתא הוי כמו בגנעא:

אפר מקלה. פירוש אותו אפר הוה מדבר הנשרף מעצמות אדם כדי לזכור עקידת יצחק דאלמלא שלא היה בא אלא כדי לומר שהרי אנו לפניך כאפר כמו כן מהני עפר סתם והיינו פירוש איכא בינייהו עפר סתם:

יוצאין לבית הקברות. מכאן והלאה כל מקום שיש לילך לבית הקברות בט' באב שהרי ט"ב הוי תענית צבור כמו שהיו עושין מפני הגשמים:

הר שיצאה ממנו הוראה לישראל. י"מ (כ) דזה ירושלם שנקרא על שם אברהם שקראוהו הר ה' יראה (בראשית כב) (ד) והעיר היה נקרא כבר שלם כדכתיב (שם יד) ומלכי צדק מלך שלם ונקרא ירושלם על שם יראה ועל שם שלם לכך אין אנו נותנין יו"ד בירושלם בין למ"ד למ"ס על שם שלם וההר נקרא מוריה על שם תורה דכתיב (ישעיה ב) כי מציון תצא תורה וכתיב (דניאל ג) יורו משפטיך ליעקב והוא נשכח הגזית. המוריה זה סיני ונקרא מוריה על שם שממנו יצא מורא לעובדי כוכבים במתן תורה כדכתיב (תהלים עו) ארץ יראה ושקטה מי נמי יראה לומר דירושלם נקרא מוריה על שם שיש מורא לעובדי כוכבים על גדולתה ומתפחדים: **אדם** שיש לו צורה. פירוש בעל קומה כדי שישמעו דבריו ויקבלו ממנו להמריך הלב ופרקו נאה פירוש כשעמד על פרקו אפילו כשהיה בחור היה בלא שם רע: מאי

למתבייש מאחרים והיכא מנח להו אמר רבי יצחק א במקום תפילין שנאמר [1] לשום לאבילי ציון לתת להם פאר תחת אפר: רחוב תיבה ושקים אפר אפר קבורה ומוריה סימן: למה יוצאין לרחוב (ח) ר' חייא בר אבא אמר לומר זעקנו בצנעא ולא נענינו נבזה עצמנו בפרהסיא ריש לקיש אמר גלינו גלותינו מכפרת עלינו מאי בינייהו איכא בינייהו דגלי מבי כנישתא לבי כנישתא ולמה מוציאין את התיבה לרחובה של עיר אמר ר' יהושע בן לוי לומר כלי צנוע היה לנו ונתבזה בעווונינו ולמה מתכסין בשקים אמר ר' חייא בר אבא לומר הרי אנו חשובין כבהמה ולמה נותנין אפר מקלה על גבי תיבה אמר רבי יהודה בן פזי כלומר [2] עמו אנכי בצרה ריש לקיש אמר [3] בכל צרתם לו צר אמר ר' זירא מריש כי הוה חזינא להו לרבנן דיהבי אפר מקלה על גבי תיבה מזדעזע לי כוליה גופאי ולמה נותנין אפר בראש כל אחד ואחד פליגי בה ר' לוי (ג) בר חמא ור' חנינא חד אמר הרי אנו חשובין לפניך כאפר וחד אמר כדי שיזכור לנו אפרו של יצחק מאי בינייהו איכא בינייהו עפר סתם למה יוצאין לבית הקברות פליגי בה ר' לוי בר חמא ור' חנינא חד אמר (ד) הרי אנו חשובין לפניך כמתים וחד אמר (ה) כדי שיבקשו עלינו מתים רחמים מאי בינייהו איכא בינייהו קברי עכו"ם מאי [4] הר (ו) המוריה פליגי בה ר' לוי בר חמא ור' חנינא חד אמר הר שיצא ממנו הוראה לישראל וחד אמר הר שיצא ממנו מורא לעובדי כוכבים: הזקן שבהן אומר לפניהן דברי כבושין: ת"ר אם יש זקן אומר זקן ואם לאו אומר חכם ואם לאו אומר אדם של צורה אטו זקן דקאמרי אף על גב דלאו חכם הוא אמר אביי הכי קאמר (ז) אם יש זקן והוא חכם אומר זקן והוא חכם ואם לאו אומר חכם ואם לאו אומר אדם של צורה אחינו לא שק ותענית גורמים אלא תשובה ומעשים טובים גורמים שכן מצינו באנשי נינוה שלא נאמר בהם וירא האלהים את שקם ואת תעניתם אלא [5] וירא האלהים את מעשיהם כי שבו מדרכם הרעה [6] ויתכסו שקים האדם והבהמה מאי הוו עבדי אסרא הבהמות לחוד ואת הוולדות לחוד אמרו לפניו רבונו של עולם אם אין אתה מרחם עלינו אין אנו מרחמים על אלו [6] ויקראו אל אלהים בחזקה מאי אמור אמרו לפניו (ח) רבונו של עולם עלוב ושאינו עלוב (ט) צדיק ורשע מי נדחה מפני מי [6] וישובו איש מדרכו הרעה ומן החמס אשר בכפיהם מאי ומן החמס אשר בכפיהם אמר שמואל אפילו גזל מריש ובנאו בבירה מקעקע כל הבירה כולה ומחזיר מריש לבעליו אמר רב אדא בר אהבה (י) אדם שיש בידו עבירה ומתודה ואינו חוזר בה למה הוא דומה לאדם (כ) שתופס שרץ בידו שאפי' טובל בכל מימות שבעולם לא עלתה לו טבילה זרקו מידו כיון שטבל בארבעים סאה מיד עלתה לו טבילה שנאמר [7] ומודה ועוזב ירוחם ואומר [8] נשא לבבינו אל כפים אל אל בשמים: עמדו בתפלה מורידין לפני התיבה זקן כו': תנו רבנן (ה) עמדו בתפלה אע"פ שיש שם זקן וחכם אין מורידין לפני התיבה אלא אדם הרגיל (ו) (איזהו רגיל) ר' יהודה אומר מטופל ואין לו ויש לו יגיעה בשדה וביתו ריקם ופרקו נאה ושפל ברך ומרוצה לעם ויש לו נעימה וקולו ערב ובקי לקרות בתורה ובנביאים ובכתובים ולשנות במדרש בהלכות ובאגדות ובקי בכל הברכות כולן ויהבו ביה רבנן עינייהו בר' יצחק בר אמי

יד א מיי' פ"ד מהלכות תעניות הלכה ג טור"ע מ"מ סימן תקעט סעיף ג:
טז ב מיי' שם הלכה יח טור"ע שם ס"ג:
טז ג מיי' שם הלכה ד טור"ע שם ס"ג:
יז ד מיי' פ"ג מהל' תשובה הלכה ג:
יח ה מיי' פ"ד מהל' תעניות הלכה ג [ד] טור"ע מ"מ סימן תקעט סעיף ג [וסימן גג סעיף ד]:

תורה אור השלם

1. לָשׂוּם לַאֲבֵלֵי צִיּוֹן לָתֵת לָהֶם פְּאֵר תַּחַת אֵפֶר שֶׁמֶן שָׂשׂוֹן תַּחַת אֵבֶל מַעֲטֵה תְהִלָּה תַּחַת רוּחַ כֵּהָה וְקָרָא לָהֶם אֵילֵי הַצֶּדֶק מַטַּע יְיָ לְהִתְפָּאֵר:
ישעיהו סא ג
2. יִקָּרְאֲנִי וְאֶעֱנֶהוּ עִמּוֹ אָנֹכִי בְּצָרָה אֲחַלְּצֵהוּ וַאֲכַבְּדֵהוּ: תהלים צא טו
3. בְּכָל צָרָתָם לוֹ צָר וּמַלְאַךְ פָּנָיו הוֹשִׁיעָם בְּאַהֲבָתוֹ וּבְחֶמְלָתוֹ הוּא גְאָלָם וַיְנַטְּלֵם וַיְנַשְּׂאֵם כָּל יְמֵי עוֹלָם: ישעיהו סג ט
4. וַיָּחֶל שְׁלֹמֹה לִבְנוֹת אֶת בֵּית יְיָ בִּירוּשָׁלִַם בְּהַר הַמּוֹרִיָּה אֲשֶׁר נִרְאָה לְדָוִיד אָבִיהוּ אֲשֶׁר הֵכִין בְּמְקוֹם דָּוִיד בְּגֹרֶן אָרְנָן הַיְבוּסִי:
דברי הימים ב ג א
5. וַיַּרְא הָאֱלֹהִים אֶת מַעֲשֵׂיהֶם כִּי שָׁבוּ מִדַּרְכָּם הָרָעָה וַיִּנָּחֶם הָאֱלֹהִים עַל הָרָעָה אֲשֶׁר דִּבֶּר לַעֲשׂוֹת לָהֶם וְלֹא עָשָׂה: יונה ג י
6. וַיַּתְכֵּסוּ שַׂקִּים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה וְיִקְרְאוּ אֶל אֱלֹהִים בְּחֲזָקָה וְיָשֻׁבוּ אִישׁ מִדַּרְכּוֹ הָרָעָה וּמִן הַחָמָס אֲשֶׁר בְּכַפֵּיהֶם: יונה ג ח
7. מְכַסֶּה פְשָׁעָיו לֹא יַצְלִיחַ וּמוֹדֶה וְעֹזֵב יְרֻחָם:
משלי כח יג
8. נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל כַּפָּיִם אֶל אֵל בַּשָּׁמָיִם:
איכה ג מא

רבינו חננאל

והיכא מחית ליה לאפר זה בראשו, במקום תפילין, שנאמר לתת להם פאר תחת אפר. **יוצאין לרחובה,** כדי לשבר הצבור לבם, כלומר צעקנו בצנועא ולא [נ]ענינו נבזה עצמנו בפרהסיא. וריש לקיש אמר שתחשב לנו גלות, כי הגלות מכפרת עון. **ולמה מוציאין את התיבה לרחובה** א"ר יהושע בן לוי כלי צנוע היה לנו [ונתבזה]. נתינת אפר על גבי התיבה משום שנאמר בכל צרתם לו צר. ולמה מתכסים בשקים, לומר כי נחשבנו כבהמה. וכל אחד נותן אפר בראשו לומר הנה אנו כאפר, [וי"א] אולי יזכור זכות אפרו של יצחק. ופעמים שיוצאין לבית הקברות, כלומר הרי אנו כמתים, ויש אומ' שיבקשו מתים עלינו רחמים. **מאי הר המוריה.** הר שיצא ממנו הוראה לישראל, ויש אומרין שיצא ממנו מורא לאומות. [ירושלמי]. ונותנין אפר בראש נשיא, ר' אבהו ורבנן חד אמר חטא הנשיא הגדולה במקומה, כל ישראל נשאים, חטא הצבור נדחית הגדולה. וחד אמר לפי שחטאו הלמד והמלמד, לפיכך יצאו ויתפרסמו על שם

ב) גרלאה דתסר כלן איה תיבות ואולי ל"ל דירושלים נקראת על שם אברהם וכו' ועי' בתוס' כלן ד"ה הר.

ולמה [יוצאין] בבית הקברות, אם נתחייבנו רעב הרי אנו רעבים מתענים, ואם נתחייבנו גלות הרי גלינו ממקום למקום, ואם נתחייבנו מיתה [הרי אנו] בבית הקברות כמתים. וקרעו לבבכם ואל בגדיכם. אם קרעתם לבבכם בתשובה אינכם קורעים בגדיכם על בניכם, כי חנון ורחום הוא מארך (חמיה) [רוחיה]. **תנו רבנן** אם יש שם זקן חכם ואם לאו אומר אדם של צורה, אחינו לא שק ותענית (גומרים) [גורמין] אלא תשובה ומעשים טובים גורמין, שלא נאמר באנשי נינוה וירא אלהים את שקם ואת תעניתם אלא וירא אלהים את מעשיהם כי שבו מדרכם הרעה. אפילו מי שגזל מריש ובנאו בבירה היה מקעקע הבירה כולה ומחזיר המריש לבעליו. תנו רבנן אדם שיש בידו עבירה ומתודה ואינו חוזר בו דומה למי שיש בידו שרץ שאפילו הוא טובל בכל מימות שבעולם אין [לו] טהרה, שנאמר מכסה פשעיו לא יצליח זרקו כיון שטובל [במ'] סאה כו', שנאמר ומודה ועוזב ירוחם. **מתני'. עמדו בתפלה מורידין לפני התיבה זקן ורגיל. תנו רבנן** אע"פ שאמרו אם יש שם זקן חכם אין מורידין לפני התיבה אלא רגיל רבי יהודה אומר דל שיש לו טף ויש לו יגיעה בשדה וביתו ריקם, מעבירה, ופירקו נאה, שלא יצא עליו שם רע בילדותו, שפל ברך ומרוצה לעם ויש לו נעימה וקולו ערב ובקי לקרות בתורה ובנביאים ובכתובים ולשנות במדרש בתלמוד בהלכות ובאגדות ובקי בכל הברכות כולן. יהבי ביה רבנן עינייהו בר' יצחק בר אמי.

ג) [גר' רש"ש אמר רבי לומר כו'], **ד)** [גר' רי"ף ורא"ש ר' לוי בר לחמא ור' חמא בר חניא], **ה)** [בילקוט שה"ש ד' אלף לי אל הר המור כו' הר המור פליגי בה כה כו'], **ו)** [מגילה כט.], **ז)** [תוספת' פ"א], **ח)** [ליקט בדב אלפסי וגם בהרא"ש ע"ש], **ט)** [פ"ב ה"א], **י)** [ע"ב], **כ)** [כל זה מתבאר במדרש רבה בראשית פ' נ"ו והביא הענין ערך ירושלים],

הגהות הב"ח

(א) גמ' עלוב ושאינו עלוב יכול ושאינו יכול לדיק וכשע כו' ומחזיר מריש לבעליו. נ"ב ממכן יהיב דמי ולא לו ליפטר במעות: **(ב)** רש"י ד"ה גלינו כו' וד"ה גלותינו כו' הדא"ל: **(ג)** ד"ה מד אמר הר שיצא ממנו הוראה לישראל תורה שנאמר כי מציון: **(ד)** תוס' ד"ה הר כו' הר ה' יראה וה"פ מתחלה היה נקרא כך שלם כדכתיב ומלכי צדק מלך שלם ואח"כ נקרא ירושלים:

גליון הש"ם

גמרא כדי שיבקשו עלינו רחמים. עיין סוטה דף לד ע"ב תוס' ד"ה אמותי:

מוסף רש"י

נשא לבבנו אל כפים. נשא לבבנו בעמת להקב"ה כאדם הרוזק בנקיון כפיו שמשליך מידיו כל טיוף (איכה ג מא).

רבינו גרשום

פאר. זו תפילין, דכתיב פארך חבוש עליך. דגלו **מבי כנישתא** [**לבי כנישתא**]. למ"ד גלות הא איכא למ"ד פרהסיא ליכא. הרי אנו חשובין לפניו כבהמה. שהרי לובשין שק שהן של שיער בהמה. א"ב **עפר סתם.** למ"ד הרי אנו חשובין לפניו כעפר, בעפר סתם סגי, למ"ד כדי שיזכור אפרו של יצחק, מיבעי ליה אפר מקלה. **קברי** (**כותים**) [**גוים**]. למ"ד הרי אנו חשובין כמתים, ה"נ מצי למיפק לך לקברי אבות של גוים, ומ"ד כדי שיבקשו עלינו רחמים איבעי להו למיפק לקברי ישראל. **מאי הר המוריה.** למה נקרא שמה הר המוריה. **ל)** דאברהם קראו יראה, ומלכי צדק קראו שלם, ועשה הקב"ה פשרה ביניהם וקראו ירושלם. **הר** (**המוריה**) **שיצאה ממנו הוראה לישראל.** שכן יושבין סנהדרין בלשכת הגזית ומורין הוראות. **דברי כיבושין.** דברים שאדם מכבש ללבו. **מי נדחה מפני מי.** כלומר דחה גזירתם מלפנינו. **מריש.** קורה. **ועוזב.** שחוזר בו. **ורגיל.** להתפלל, שצ"ל זכרונות ושופרות, לפי שאין זכרונות ושופרות אלא בר"ה. **ואומר חותמיהן.** שחותם בברכה לכל פסוק. **מיטפל** (**ובנין**) [**ואין**] **לו.** כלומר, שיש לו טיפול בנים ואין לו עושר. **ויש לו יגיעה בשדה.** ששדותיו זרועות שצריכין לגשמים. **וביתו ריקם.** שאין לו עושר. **שפל ברך.** עניו. **ויש לו נעימה.** שיודע לבסם קולו.

ל) [ליקט דתסר כלן איה תיבות ואולי ל"ל דירושלים נקראת על שם אברהם וכו' ועי' בתוס' כלן ד"ה הר.

ולמה [יוצאין] בבית הקברות, אם נתחייבנו רעב הרי אנו רעבים מתענים, ואם נתחייבנו גלות הרי גלינו ממקום למקום, ואם נתחייבנו מיתה [הרי אנו] בבית הקברות כמתים. וקרעו לבבכם ואל בגדיכם. אם קרעתם לבבכם בתשובה אינכם קורעים בגדיכם על בניכם, כי חנון ורחום הוא מארך (חמיה) [רוחיה]. **תנו רבנן** אם יש שם זקן חכם ואם לאו אומר אדם של צורה, אחינו לא שק ותענית (גומרים) [גורמין] אלא תשובה ומעשים טובים גורמין, שלא נאמר באנשי נינוה וירא אלהים את שקם ואת תעניתם אלא וירא אלהים את מעשיהם כי שבו מדרכם הרעה. אפילו מי שגזל מריש ובנאו בבירה היה מקעקע הבירה כולה ומחזיר המריש לבעליו. תנו רבנן אדם שיש בידו עבירה ומתודה ואינו חוזר בו דומה למי שיש בידו שרץ שאפילו הוא טובל בכל מימות שבעולם אין [לו] טהרה, שנאמר מכסה פשעיו לא יצליח זרקו כיון שטובל [במ'] סאה כו', שנאמר ומודה ועוזב ירוחם. **מתני'. עמדו בתפלה מורידין לפני התיבה זקן ורגיל. תנו רבנן** אע"פ שאמרו אם יש שם זקן חכם אין מורידין לפני התיבה אלא רגיל רבי יהודה אומר דל שיש לו טף ויש לו יגיעה בשדה וביתו ריקם, מעבירה, ופירקו נאה, שלא יצא עליו שם רע בילדותו, שפל ברך ומרוצה לעם ויש לו נעימה וקולו ערב ובקי לקרות בתורה ובנביאים ובכתובים ולשנות במדרש בתלמוד בהלכות ובאגדות ובקי בכל הברכות כולן. יהבי ביה רבנן עינייהו בר' יצחק בר אמי.